Construction of the Practice Teaching Index System of Business English Major under CIPP Evaluation Mode.

Chen Hui-si

South China Business College, Business College, Guangdong University of Foreign Studies, Guangzhou, Guangdong, P.R.C.
Chenhuisichan@126.com

Keywords: practice teaching in Business English major, CIPP Evaluation Model, evaluation index group construction

Abstract. Based on the theory of CIPP model for evaluation, this paper analyzes the process of Practice teaching of Business English Major in undergraduate universities from perspectives of context evaluation, input evaluation, process evaluation and product evaluation. Combined with the geographical advantages of International Strategy of Cross-border E-Commerce in Pearl River Delta and Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, this paper is aimed at probing into the situation of present practice teaching of Business English major, identifying existing problems and presenting a feasible and scientific evaluation index group, which could provide some useful suggestions for the evaluation of Practice Teaching of Business English major.

1. 引言

教育部《关于进一步加强高等学校本科教学工作的若干意见》中明确提出要“大力加强实践教学，切实提高大学生的实践能力”。可见，实践教学在高等学校本科教学工作的重要性。自2007年商务英语专业获批而来，商务英语专业因其学科的特殊性，要求培养的学生不仅具有听、说、读、写、译等综合运用英语语言的能力，而且还需具备学习和了解商务专业知识基础和跨文化交际的实际应用能力。（朱文忠）[1]而商务英语专业学生商务实际应用能力、跨文化交际能力很大一部分是需要通过实践教学环节来完成的。实践教学环节在本科商务英语教学中意义重大，势在必行。构建科学的有效的教学实践评价可以为本科商务英语实践教学环节起到保驾护航的作用，确保每一环节有序有效地开展，保证商务英语实践教学的教学质量，推进商务英语实践教学改革，从而促使商务英语专业人才培养具有应用型、复合型、实用型这一特性。

2. CIPP 评价模式与商务英语专业实践教学的关联性

2.1 CIPP 评价模式及其适用性

根据教育部党组提出的《普通高等学校本科专业类教学质量国家标准》（以下简称《国标》）三大教育发展基本原则， 其中第三条强调教学工作需突出持续改进，要把常态检测与定期评估有机结合起来，及时评价、及时反馈、持续改进，从而推动人才培养质量不断提升。（吴岩 教育部高等教育司 2018）[2]。CIPP评价模式最基本的观点就是“评价最重要的目的不在证明， 而是改进。”[3]

CIPP评价模式是美国评价学者斯塔弗尔比姆（stufflebeam）于20世纪60年代在俄亥俄州立大学教育评价中心提出的。 该模式是由背景评价（context evaluation）、输入评价（input evaluation）、过程评价（process evaluation）和成果评价（product evaluation）四个评价要素的英文单词首字母组合而成。后来，弗尔比姆将成果评价这一指标再次细分成两部分：影响评价和成效评价，后续再添加可持续性评价和可推广性评价。相对于拉尔夫·泰勒创立的目标评价模式难以评价教学活动中的非预期效果，该评价模式强调在整个教学评价过程中，随时

Copyright © (2019) Francis Academic Press, UK DOI: 10.25236/acepmb.2019.046

检测教学实施，及时反馈教学有效信息给管理者和决策者，以便使他们能够及时地对决策进行合理调整，较好地控制整个教学过程。

该模式从教学背景出发，针对不同的教学环节，对不同的教学活动进行评价，涵盖教学的整个过程，将诊断性评价、形成性评价和终结性评价有机的结合，而不仅仅衡量教学目标是否达到预设的程度。弗尔比姆（stufflebeam）把它定义为“为决策提供有用信息的过程”，为决策服务，为决策收集、组织和报告信息，以决策为代表的社会为中心。因此，CIPP模式可以适用于各种教学活动中。

2.2 本科商务英语专业实践教学现状分析

据《国标》介绍，实践教学环节包括专业实习、创新创业实践、社会实践以及国际交流。具体到本科商务英语专业而言，通过实践教学环节，学生所具备的商务实践能力涵盖五大方面，英语运用能力、跨文化交际能力、商务实践能力、思辨与创新能力、自主学习能力。在教学过程中，要使学生掌握商务实践技能很大程度上是离不开丰富多样的教学实践。然而实际上，大部分的教学实践都停留表面形式，造成这样的结果有三种因素。一是，学校领导者重视课堂教育而轻实践教学。这是由于传统的教育观念导致的，注重严明的纪律，注重理论的讲授轻教学实践。此外，教学实践评估也不会为学校带来国家拨款和更多的招生分配名额。二是，实施者重视教学实践终结性评价轻形成系评价、诊断性评价。教学实践活动实施者多为专业任课教师，因实践教学工作不与教师职称有紧密联系，因而她们对实践教学主动性不强，注重实践结果忽视实践过程。三是，学生对实践教学认知偏差。大部分学生认为实践教学活动总是给人以小打小闹的感觉，因此学生积极性不高，效果也不佳。

2.3 CIPP评价模式对商务英语实践教学的意义

CIPP评价模式从背景评价、输入评价、过程评价和影响评价四方面对商务英语实践教学活动进行评价指标构建，为商务英语教学实践活动质量保驾护航，即从背景评价对商务英语实践教学的目标提出定性要求，同时又注重各阶段的量化指标，既有定性分析又有定量分析，确保整个商务英语实践教学各项指标做到可比较，可核查。采用CIPP评价模式来分析商务英语实践教学质量其最大优点是能够注重实践教学学习过程考察以及及时得到反馈信息，使得实践教学实施者可以不断调整和改进教学。

3.基于CIPP评价模式的CATT参与式教学评价指标体系

根据该模式的评价理念，结合商务英语专业实践教学评价的相关特点，笔者初步构建了一套基于CIPP评价模式的商务英语专业实践教学的评价指标体系。这一体系包括背景评价、投入评价、过程评价、影响评价4个一级指标。 背景评价从教学理念出发，明确教学目标、制定切实可行的教学计划；投入评价则从师资队伍建设、教学设备和学校财政资金投入三方面进行论述；过程评价分别就教学形式、教学内容、教学方法三方面进行分析；最后影响评价从教学成果、毕业生就业情况、社会认可度三个维度将商务英语专业实践教学的成效进行分析。整个评价模式一共4个一级指标，再细分成12个二级评价。详见表1。

表1　基于CIPP 的商务英语专业实践教学评价指标体系

一级指标	二级指标
背景评价	教学理念、教学目标、教学计划
投入评价	师资队伍建设、教学设备投入、财务资金投入
过程评价	教学形式、教学内容、教学方法
影响评价	教学成果、就业情况、社会认可度

3.1背景评价（Context）指标

背景评价是整个评价模式中的基本形态评价，初级阶段。指在特定的情况中，评价教学的需求、问题，决定商务英语专业实践教学的教学目标和教学理念。背景评价其本质目的在于理清教学目标和教学理念，确定商务英语专业实践教学计划，属于诊断性评价，为决策服务。所涵盖的问题主要包涵：商务英语专业实践教学的教学目标是什么？所培养的人才具体怎样的能力？整个教学理念是什么？教学计划是如何具体开展？

商务英语本科专业获批以来，商务英语专业定位都强调外语与商务的复合，尤其突出商务语言运用、商务知识学习与实践、跨文化商务交际能力发展的人才培养特色。同时，笔者建议通过问卷调查的方式听取已实习过或者已毕业的商务英语专业学生意见，听取他们对本科所学的商务类专业课程的意见和建议，邀请珠三角地区商务类公司对指导老师来我校讨论培养计划，与商务校企协同开展实践教学或者对教学评价实施过程进行监督，通过对工作和岗位群分析，从而制定切实可行的商务英语实践教学方案和计划。

3.2投入评价（Input）指标

投入评价是在背景评价的基础上，对整个教学计划方案的可行性和效用性进行前期准备的评估，实际上就是对商务英语专业实践教学方案的修正和评估，对预设的教学目标所需的条件、前期投入的资源和教学设备进行优缺点分析， 最终形成最佳的投入方案。它所需要考虑到的问题是，需要投入多少教学资金来保障整个教学过程有效实施？采用怎样的教学设备、配备怎样的师资结构来满足教学需要？选择这一教学计划的合理性？笔者就此方面将教师师资队伍建设、教学设备和财务资金投入罗列为二级指标。

教师需要具备丰富的商务背景知识教学经验、要求商英教学团队人员学历、学缘结构合理。同时，每一位商英教学教师也需具备一定的评价知识，保障整个评价过程顺利开展。另外，教学设备和财政资金也纳入评价范围内，商务英语专业实践教学涉及英语+商务技能训练，实践教学活动涉及商务的情景模式。因而，语音室、模拟联合国大会会议室、模拟法庭教室、商务英语实验室等均属于投入评价的二级指标。进行投入评价，可以使整个商务英语专业实践教学活动开展更加合理和成功。一是能够让参与学生全身心投入情景当中，二是能够引起校方重视，同时可以形成商务英语的专业特色，提高教学效率和效果。

3.3过程评价(Process)指标

过程评价是对教学实施方案、实施情况进行评价，不断地监控、检测教学活动设计和教学过程中的差错，并及时定期反馈信息给教师或教学方案执行者。其目的是教师能够根据反馈的有效信息能够及时积极地改进和调整，并提出相关的指导性意见，这一过程属于形成性评价。

通过收集商务英语专业学生商务英语教学的反馈，包括课程设置、教学形式等，发现学生倾向于教师采用情景法教学和交际法教学，如角色扮演、小组讨论、个人展示、案例分析等。商务英语校内教学实践内容建议开展创新创业实践活动，如建立校内商务公司交由学生运营，创建电子商务平台、策划商务知识比赛等。此外，国际交流活动也属于商英实践教学活动内容，能够拓展学生国际视野，提升跨文化交际能力。

笔者考虑珠三角地区地域优势，提出充分利用广东这个改革开放前沿的有利条件，特别是抓住“一带一路”和粤港澳大湾区建设的战略机遇，充分利用广交会、中博会、外企和外向型企业云集的优势，鼓励商务英语专业在校大学生参加社会历练，找出差距和发现提升空间，提高商务实践能力。

3.4 结果评价(Product)指标

结果评价既要测量、解释和评判课程计划的成绩，收集与结果有关的描述评价与判断，并且将收集到的信息结果与背景评价、投入评价和过程评价的信息联系起来，提供参考性信息，其本质是终结性评价。结果评价后来又被细分为影响评价(Impact)和成效评(Effectiveness)。在此理论基础上，笔者将商务英语专业实践教学的结果评价设定的级指标分别是教学成果、商英专业毕业生就业情况、以及社会认可度。教学成果最终形式可以根据学生参加剑桥商务英语考试（高级）的通过率有所体现。 经过这一教学模式培养的毕业生就业率，社会对学生、师生的认可度以及学校在社会上的影响力均可作为结果评价指标。

笔者参考了一些珠三角地区商务公司对商英专业毕业生的评价发现，用人单位认为商英专业学生如若具备扎实的英语应用能力、跨文化交际能力，商务知识实践能力则能较好较快适应社会对商务英语专业人才的需求。这些指标从侧面也反映了用人单位对本科商务英语教学的反馈和对本科商英专业毕业生的期望。学校应该定期邀请校外实践基地的企业负责人和行业指导老师来学院交流，重视社会企事业单位对我院专业毕业生的评价，从而进一步提炼专业的培养目标。另外，学校应该充分利用校友平台，加强收集对校友的反馈意见，看哪些课程、哪些活动对实际工作有帮助，哪些效果不佳。此外，征求校友就职比较集中的企事业单位的意见，将他们的意见转化为改进教学工作的动力。最后，学校应该建立完善的毕业生跟踪反馈机制和持续改进机制，确保实践教学培养计划达到培养目标。

4.基于CIPP评价模式的商务英语专业实践教学评价反思

尽管CIPP评价模式弥补了传统目标评价模式的缺陷，并且在某种程度上发展了泰勒的目标评价模式，但是作为一种较新的评价模式，它还是存在一定的局限性。CIPP评价模式在原有四种维度的基础上，新增添了可持续性评价(sustainability)和可推广性评价(transportability)。对商务英语专业实践教学进行可持续性和可推广性评价，可以鉴别出目前商务英语实践教学过程中存在哪些优点和不完善之处，以便于今后教学改善方案更有效地开展。

教师以及教学方案的决策者可以根据这三方面的信息进行总结反思，并进一步完善前三阶段的评价模式，使得整个评价过程是一个动态循环的过程，能够不断地发现问题，进行修正和完善。 实际上，CIPP评价模式每一阶段都具有很大的操作性，但同时意味评价过程的复杂性， 评价的过程较为耗时。 另外，基于评价过程的复杂性，这就对评价者的要求较高。 评价者不但是商务知识实践经验丰富的教师，同时也必须具有丰富的教学评价知识，保障整个评价过程能够不断“选验—证实—修正”。 这也会CIPP评价模式的推广增加了难度。

致谢

基金项目： 广东外语外贸大学南国商学院广东省特色重点学科建设成果之一，项目编号2016GDTS001. 广东外语外贸大学南国商学院质量工程项目校外实践基地（尚世有限公司）建设成果，项目编号2017JD02.

Acknowledgements

This paper is funded by the Key Program of the English language and Literature of Guangdong Province, Project No: 2016GDTS001. This paper is also funded by the Off-campus Practice Base (Shangshi Limited Company) , Quality of Teaching Construction Project of South China Business College,Guangdong University of Foreign Studies, Project No:2017JD02.

References

[1] Zhu Wenzhong, Business English Teaching Mode: Its Theoretical Evolution, Features and Performance, *Journal of Guangdong University of Foreign Studies*,vol.21,pp.23-27,2010.

[2] Wu Yan, An Introduction to *National Standard Content for Specialized Teaching Quality of Undergraduate in Colleges and Universities*，2018

[3] Daniel L. Stufflebeam, George F. Madaus and Thomas Kellaghan, *Evaluation Models: Viewpoints on Educational and Human Services Evaluation*, Peking University Press，2007

[4] Peng Chuan, Zhu Wenzhong, Curricular Construction of Business English Major on the Basis of CIPP Evaluation Model, *Foreign Languages in China*,vol.8:2,pp.70-74,2011

[5] Li Junliang, Yang Qian, DuMinghui, Construction of the Practice Teaching Index System Based on the CIPP Model in the General Universities, *Education Teaching Forum*, vol.49,pp.83-85,2017

[6] Guo Yanhua, Huang Xiaorong, On School-enterprise Synergetic Teaching Platform for International Business in Pearl River Delta from Construction Method of the New Age Under CIPP Evaluation Mode, *Heilognjiang Researches on Higher Education*, vol.1,pp.153-156,2018